

	<h2>La graine et le mulet</h2>
--	--------------------------------

Titre du document	<b>La graine et le mulet (film)</b>
Emplacement sur le site	<a href="http://www.allocine.fr">www.allocine.fr</a> <a href="http://www.lemonde.fr">www.lemonde.fr</a>
Support	vidéos durée : 02 mn 12 et 00 mn 58 article de journal
Niveau	B1/B2
Objectifs	Linguistiques : Compréhension orale Expression orale Savoir anticiper, compenser, argumenter Educatifs : Education à l'image, déchiffrer le non-dit Culturels : Le cinéma francophone contemporain La diversité culturelle en France
Durée de l'activité	2x45 minutes
Public	grands adolescents/adultes
Thématique centrale	cinéma – critique de film
Thèmes connexes	Caractériser une personnalité, Description physique, Loisirs.

### FICHE PÉDAGOGIQUE (PROFESSEUR)

#### **A. Document déclencheur. Expression orale**

##### **1. Description de l'affiche.**

À partir de la description de l'affiche et du titre, proposer une histoire/ une intrigue possible pour ce film.

Travailler par groupes de 3 ou 4.



1. En la mettant dans la terre, elle fait pousser une plante.  
 2. Pâtes en forme de boule de couscous.

1. Hybride d'un âne et d'un cheval.  
 2. Poisson de mer

**2. Présentation du film.**

1) Quels mots ou expressions peut-on former à partir de ces mots ?

scénario	scénariste	écrire des scénarios
réalisation		
adaptation		
interprétation		
production		
montage		
distribution		
décor		

## **B. Compréhension écrite**

1) D'après la fiche technique, présenter le film en quelques phrases

### **Fiche technique**

#### ***LA GRAINE ET LE MULET***

<b>Un film de</b>	<b><i>Abdellatif Kechiche</i></b> France, 2007
<b>Scénario et réalisation :</b>	Abdellatif Kechiche
<b>Adaptation et dialogues :</b>	Abdellatif Kechiche et Ghalya Lacroix
<b>Interprétation :</b>	Habib Boufares, Hafsia Herzi, Faridah Benkhetache, Abdelhamid Aktouche, Bouraouia Marzouk, Alice Hourii
<b>Genre :</b>	comédie dramatique
<b>Production :</b>	Claude Berri
<b>Montage :</b>	Ghalya Lacroix, Camille Toubkis
<b>Distribution :</b>	Pathé
<b>Durée :</b>	2 h 31
<b>Sortie :</b>	<b>12 décembre</b>

### **1. Compréhension du synopsis.**

Lire le résumé du film et répondre par écrit aux questions ci-dessous : .

#### **SYNOPSIS**

Sète, le port.

Monsieur Beiji, la soixantaine fatiguée, se traîne sur le chantier naval du port dans un emploi devenu pénible au fil des années. Père de famille divorcé, s'attachant à rester proche des siens, malgré une histoire familiale de ruptures et de tensions que l'on sent prêtes à se raviver, et que les difficultés financières ne font qu'exacerber, il traverse une période délicate de sa vie où tout semble contribuer à lui faire éprouver un sentiment d'inutilité. Une impression d'échec qui lui pèse depuis quelque temps, et dont il ne songe qu'à sortir en créant sa propre affaire : un restaurant. Seulement, rien n'est moins sûr, car son salaire insuffisant et irrégulier, est loin de lui offrir les moyens de son ambition. Ce qui ne l'empêche pas d'en rêver, d'en parler, en famille notamment. Une famille qui va peu à peu se souder autour d'un projet, devenu pour tous le symbole d'une quête de vie meilleure. Grâce à leur sens de la débrouille, et aux efforts déployés, leur rêve va bientôt voir le jour...Ou, presque...

FRANCIAOKTATÁS

Auteurs : László Tímea et Németh Violetta

© 2008 Institut Français de Budapest

- Où se passe l'histoire ?
- Qui est M. Beiji (âge, statut familial, état-civil, profession) ?
- Comment se sent-il dans la vie ?
- Quel est son rêve ?

### **C. Compréhension et expression orales**

#### **1. Visionnage de la bande annonce. (2 m 12')**

Répondre aux questions suivantes :

*Cette bande annonce vous a-t-elle donné envie d'aller voir ce film ? Pourquoi ?*

Variante :

*Conseilleriez-vous à vos amis de voir ce film ? Pourquoi ?*

### **D. Compétences interculturelles**

#### **1. Visionnage de l'extrait 1. (0 m 58') sans le son.**

Formuler des hypothèses sur la situation et les dialogues.



- Vous voyez des gens autour d'une table. Qui sont ces gens ? Quelles relations y a-t-il entre eux ?
- Qu'est-ce qu'ils mangent ? Quels plats arabes connaissez-vous ?
- À votre avis, pourquoi rient-ils ?

## **2. Visionnage de l'extrait 1. (0 m 58') avec le son.**

Valider ou ne pas vos hypothèses.

### **E. Expression écrite**

#### **1. Rédaction d'une critique ou d'un commentaire**

1) Lire les critiques de la page web d'Allociné. [www.allocine.fr](http://www.allocine.fr) (La graine et le mulet, onglet Critiques spectateurs)

2) Rédiger un commentaire semblable sur un film de votre choix.

3) Regarder les vidéos suivantes à la maison :

[www.youtube.com](http://www.youtube.com) (*La graine et le mulet* - Belliard et Stéphane Gays. Production : DU REVE A LA REALITE sur <http://www.dralr.fr>...**la graine et le mulet** clap) Ecouter les attentes et les critiques des spectateurs.

[www.allocine.fr](http://www.allocine.fr) (*La graine et le mulet – Extrait 2, Extrait 3*)

# "La Graine et le Mulet" : ode au verbe autour d'un couscous

LE MONDE | 11.12.07 | 17h08 • Mis à jour le 17.12.07 | 18h18



## **PATHÉ DISTRIBUTION**

Hafsia Herzi et Habib Boufares dans le film français d'Abdellatif Kechiche, "La Graine et le Mulet".

C'est un titre chargé de sens. La graine et le mulet font référence au couscous royal à partir duquel Abdellatif Kechiche orchestre la scène-clé du film : liesse populaire, épicurienne, vinaigrée en coulisses, autour d'un festin à base de semoule et de poisson. Mais il fait aussi allusion au contexte sociopolitique : la communauté méditerranéenne soudée autour du héros est constituée de deux générations. Celle des enfants, plantée sur le sol français, génératrice de couples mixtes, et celle du père, immigré arabe licencié des chantiers navals du port de Sète, symptôme d'une volonté d'intégration autant que d'un refus d'abdiquer.

[L'avis du "Monde"](#)

## **EXCELLENT**

La graine concerne les citoyens issus des immigrés de la première génération. Le mulet (vertébré à nageoires aux extraordinaires facultés d'adaptation d'une mer à l'autre), lui, n'est autre que Slimane, qui n'a aucune envie de rentrer au bled ni de rester chômeur après avoir trimé et subi mille humiliations afin que ses enfants aient une vie meilleure.

Slimane, dignité incarnée, est homme de réconciliation. Divorcé et compagnon de la propriétaire de l'Hôtel de l'Orient, il compte mobiliser ses deux familles pour transformer un vieux rafioteur en restaurant convivial. Sa femme, ses enfants, leurs conjoints, sa maîtresse, sa fille adoptive qui l'accompagne dans ses démarches administratives et veille à la réussite du projet. La réussite du film, elle, tient à la manière dont Kechiche fait accoucher des acteurs presque tous amateurs d'une vive humanité, dont il enregistre la sensualité des gestes du quotidien (délectation à manger d'un plat à même les doigts, essorage d'une serpillière, crise autour d'un pot de chambre). Elle tient aussi à l'art avec lequel il use de l'ellipse, de la digression, du suspense, de la scène dilatée et de la cascade de récits romanesques enchâssés pour savourer le plaisir du conte et le mélange du réalisme et du lyrisme, du social et du sentimental, de la comédie et du drame, du trivial et du métaphysique.

Séduction et course inutiles, au regard du désir sur lequel Kechiche a construit son film, lequel se termine par une danse macabre, un interminable martyre. Avec quel talent !

**FRANCIAOKTATÁS**

**Auteurs : László Tímea et Németh Violetta**

**© 2008 Institut Français de Budapest**